

in un'aula dell' Università
Petersplatz 1

PROF. NATALE FIORETTO

Università di Perugia

L'ITALIANO DEL NOSTRO TEMPO COME CAMBIA,
COME RIMANE FEDELE AL PASSATO.

In tutte le tradizioni linguistiche, accanto alla norma linguistica si afferma un uso più flessibile, proprio dei registri informali del parlato che interpreta le esigenze comunicative di una fascia media di parlanti e che tende ad accogliere dei tratti e delle innovazioni un tempo oggetto di sanzione negativa. Nel corso dell'incontro proposto dalla Dante Alighieri Svizzera con Natale Fioretto, docente di Lingua e cultura Italiana presso l'Università per Stranieri di Perugia, verranno esposti i più importanti cambiamenti verificatisi nell'ambito della cosiddetta "norma" linguistica standard e, al tempo stesso, verranno evidenziati gli aspetti più conservativi del sistema linguistico italiano.

Natale Fioretto è nato a Perugia nel 1958. Università degli studi di Perugia, 1983 Laurea in Lingue e letterature straniere moderne (russo-portoghese), *Traduzione critica del racconto di I. S. Turgenev "Il bosco e la steppa"*. Dal 1998 al 2000 ha tenuto un ciclo di conferenze presso l'Università di Castel Sant'Angelo di Roma: *Il significato letterario degli eteronimi di Fernando Pessoa, La storia nell'opera narrativa di José Saramago, Il fado*. Fioretto è dal 2006 docente responsabile della disciplina di traduzione dalla lingua russa presso l'Università per Stranieri di Perugia. Autore di numerosissime pubblicazioni e traduzioni, ricordiamo qui la più recente: MARIO QUINTANA, *L'apprendista stregone*, traduzione dal portoghese di NATALE FIORETTO, Graphe.it edizioni, Perugia 2012.